基于大学英语教学的跨文化交流与传播

——以非遗文化为例

●张　倩　尹诗贝

[摘要]在经济全球化浪潮中，英语作为国际交流的主要语言，在全球化发展中具有重要意义。为此，大学英语教学不能仅局限于教授英语语法，还要注重提高学生跨文化交流与传播能力的教学，从而提高学生的英语国际化水平。高校可以利用先进多媒体技术，借助我国优秀文化，如河南非遗文化等来加强学生的文化交流，丰富高校英语课程教学内容。高校可以借助多媒体技术、大数据技术为学生打造沉浸式的英语语言学习环境，使学生可以更加深入地了解不同文化，并且可以学会如何在复杂的跨文化环境中进行交流。本文以大学英语教学的跨文化交流与传播为研究对象，探究大学英语教学跨文化交流与传播的意义、策略，以期为相关研究提供有益借鉴。

[关键词]大学英语；英语教学；跨文化交流与传播

大学英语教学在跨文化交流与传播中扮演着至关重要的角色。通过整合文化内容、创新教学方法和策略，大学英语教学不仅能够提高学生的语言能力，还能够培养他们的跨文化交际能力，进而为学生未来在国际舞台上的职业发展奠定坚实基础。

Q 大学英语教学跨文化交流与传播的意义

（一）有助于增强学生对语言的实际运用能力

对于英语这一门语言类学科而言，开展跨文化交流能够促使学生了解不同国家的文化背景，帮助学生更好地理解语言中的隐含意义，进而有助于提高大学生对语言的实际运用能力。

首先，跨文化交流能够帮助学生结合不同国家的文化背景进行语言学习。语言是文化的载体，不同国家的文化背景会赋予语言特定的含义和表达方式。通过与来自不同文化背景的人交流，学生可以更好地理解语言中的隐含意义，从而更深入地掌握语言的精髓。其次，跨文化交流在提高大学生对语言的实际运用能力方面发挥着重要作用。在实际交流中，学生需要将所学的词汇、语法和表达方式运用到真实的沟通场景中。这种实践性的学习方式不仅能够帮助学生巩固所学知识，还能够提高他们的口语表达能力和听力理解能力。通过跨文化交流，学生有机会与来自不同文化背景的人进行交流。这样的经历能够激发学生对语言学习的兴趣，增强他们对语言的实际运用能力。在实际交流中，学生需要灵活运用所学的词汇和语法规则，以准确表达自己的意思。这种实践性的学习方式能够使学生更加熟练地运用语言，提高他们的口语表达能力。再次，跨文化交流还能够提高学生的听力理解能力。在与来自不同文化背景的人交流时，学生需要倾听并理解对方的语言，而通过频繁地进行跨文化交流，学生能够逐渐提高对不同口音、语速和语调的理解能力，从而更好地理解和应对各种语言情境。最后，跨文化交流还能够拓宽学生的文化视野，增强学生对不同文化的了解和尊重。通过与来自不同国家的人交流，学生可以更好地了解其他国家的历史、风俗习惯和社会制度等方面的信息。这有助于培养学生的跨文化意识和跨文化沟通能力，进而为他们未来在国际舞台上的职业发展打下坚实的基础。

（二）有助于提升学生创新思维和解决问题的能力

在面对不同文化的挑战时，学生需要运用创新思维来寻找解决方案，这对他们创新能力和适应能力的提升具有积极影响。

首先，不同文化之间的差异会带来各种挑战，如语言障碍、价值观的差异以及沟通方式的不同等。面对这些挑战，学生需要动用创新思维，即通过灵活的思维模式和创造性的思考方式来解决问题，或者调整自己的行为以适应不同的文化环境。其次，通过解决跨文化问题，学生可以培养

自己的创新能力。创新思维不仅是想出新点子，还包括能够从不同的角度看待问题，并找到非传统的解决方案。这使得学生在面对不同文化的挑战时，需要跳出自己的思维框架，尝试新的方法和策略，这种思维方式将有助于他们产生创新性的想法和解决方案。最后，面对不同文化的挑战还有助于提升学生的适应能力。适应能力是指个体在不同环境和情境下调整自己的行为和思维方式以适应变化的能力。面对不同文化的挑战，学生需要学会灵活地调整自己的行为和思维方式，以适应不同的文化背景。这种适应能力将使他们在未来的生活中更加灵活地应对各种挑战，从而提高其适应能力。

大学英语教学跨文化交流与传播现状

（一）大学英语教学资源分配不均

由于部分高校难以为学生提供充足的资源来支持学生的跨文化交流项目，导致一些学生无法获得相应的学习和交流机会。

第一，大学的教学水平在一定程度上决定了英语教学资源的分配。这是因为高质量的大学通常拥有优秀的教师团队和丰富的教学资源，这使得他们能够吸引更多的资金和资源投入。这些高水平的大学能够为学生提供丰富的英语学习资源，包括先进的教材、丰富的课外活动和先进的语言实验室等。这些资源为学生提供了更多的机会来提高他们的英语能力，拓宽他们的视野，并与国际接轨。然而，对于一些教学水平相对较低的大学来说，由于其缺乏优质的教学资源，这些大学往往无法为学生提供充足的英语学习支持。这可能导致学生在英语学习过程中遇到困难，无法获得足够的指导和帮助。第二，教学资金的投入在英语教学资源的分配中起着至关重要的作用。在一些资金充裕的大学里，学生可以获得更多的跨文化交流项目的机会，如海外交流和国际会议等。这些项目不仅能够提高学生的英语水平，还能够拓宽他们的国际视野，让他们更好地了解不同国家和地区的文化。然而，对于一些资金紧张的大学来说，由于缺乏足够的资金支持，往往无法开展这些跨文化交流项目。这就使得学生失去了宝贵的学习和交流的机会，无法像其他学生一样亲身体验不同文化的魅力。

（二）学生存在国际文化交流障碍

语言差异和文化差异仍然是大学开展英语跨文化交流的主要障碍。在全球化背景下，越来越多的人需要通过英语进行跨文化交流，然而，由于不同国家和地区的语言习惯、表达方式以及文化背景的差异，导致学生出现英语交流困难。

首先，不同的国家和地区有不同的口音和语法习惯，这种不同可能导致在英语交流中出现误解和沟通障碍。例如，一些英语单词在不同地区可能有不同的含义，这种不同使得理解和表达变得更加困难。其次，不同国家和地区的人们拥有不同的价值观、信仰和习俗，这些差异会影响他们在交流中的行为和思维方式。最后，不同文化中的人们可能对非语言信号和语境的解读存在差异。此外，文化背景也会影响学生对隐喻、幽默和比喻等修辞手法的理解和运用，这些差异可能导致信息的传递和理解出现偏差。

（三）缺乏专业化的大学英语教学人才

开展大学英语跨文化交流需要高质量的英语教学人才，但是当前部分高校缺乏专业化的教学人才，这对英语跨文化交流与传播的教学质量产生不利影响。一方面，很多高校缺乏专业化的教学人才，在教学过程中过于注重语法和词汇教学，这就意味着他们的教学方法、教学内容、教学理念等无法满足现代英语教育的需求；另一方面，即使有些高校拥有一些英语教学人才，但教师的专业素养和教学能力无法达到开展大学英语跨文化交流的要求，教师难以提高英语跨文化交流与传播的教学质量，从而影响了学生跨文化交流能力的提高。

基于大学英语教学的跨文化交流与传播策略

（一）加强与国际高校交流合作

国内高校可以与其他国家的教育机构建立合作关系，共享教学资源，为学生提供更多跨文化交流机会，从而提高大学英语教学质量。

首先，国内高校可以积极寻求与国际知名高校建立合作关系。这种合作关系可以是双边的，也可以是多边的。例如，可以通过签订学生互换协议，与其他国家的高校共同开展学生交流活动。这种学生交流活动可以是短期的，如暑期学校、冬季学校等；也可以是长期的，如一学期或一年的交换生项目。通过这种学生互换协议，学生可以有机会到其他国家的高校进行学习和生活，体验不同的教育环境，拓宽其文化视野，增强其跨文化沟通能力。其次，国内高校还可以与国际高校共同开展教师交流项目。通过教师之间的交流，可以促进不同高校教师教学方法和教学资源的共享，提高教师的教学水平和专业素养。同时，教师交流也有助于加强两国高校之间的学术交流和科研合作，推动学术研究的发展。最后，国内高校还可以与国际高校共同开展联合办学项目。通过联合办学，可以整合双方的优势资源，提供更多样化、高质量的教育资源。学生可以在联合办学项目中接受国际化的教育，培养学生跨文化沟通和合作的能力，从而提高自身的竞争力。

（二）优化高校英语课程教学方法

高校需要加大对英语跨文化交流课程的开发力度，结合实际案例分析，提高课程的实践性和互动性。

首先，高校应该结合实际案例分析，使英语课程更加贴近学生的现实生活。为此，教师可以引入真实的跨文化交流场景，使学生更好地理解不同文化背景下的交流方式和习惯。例如，教师可以通过分析国际商务谈判、跨国企业合作等实际案例，让学生了解在不同文化背景下如何进行有效地沟通与合作。此外，不同地区的高校可以借助当地非遗文化丰富教学资源。例如：河南高校借助河南非遗文化为学生提供优秀文化学习的机会。一方面，高校可以与河南非遗保护协会开展文化交流活动，如组织学生参观学习，了解河南非遗文化的精髓和传统。学生可以通过亲身体验河南非遗项目，深入了解我国的历史和文化传承。学生通过学习河南非遗文化，学习了我国传统文化的核心价值观，培养了学生的跨文化沟通能力和适应能力。这样的教学方法有助于提高课程的实践性，使学生能够将所学知识应用于实际情境中。其次，教师应注重提高大学英语课堂的互动性。教师可以采用小组讨论、角色扮演、模拟对话等多种教学方式，鼓励学生积极参与课堂活动，提高学生的口语表达能力。教师通过改进教学方法，能够激发学生对英语课程的学习兴趣，提高教学质量，从而有助于促进大学英语跨文化交流工作的顺利开展。

（三）提升教师的英语跨文化教学能力

高校需要加大对教师跨文化交流能力的培养力度，并引进具有国际背景的教师，以切实提高大学英语跨文化教学质量。

首先，高校应该定期组织教师学习跨文化交流能力的培训课程，以提高教师在实际教学中的跨文化教学能力。这些培训课程包括跨文化沟通技巧、国际教育理念、多元文化背景下的教学策略等内容。通过培训，教师可以更好地了解不同文化背景下的学生需求，从而为他们提供高质量的教学服务。其次，高校可以通过引进具有国际背景的教师，为本校教师提供一个学习交流的平台。这些具有国际背景的教师可以为本校教师带来新的教学理念和方法，也可以为学生提供更加国际化的教学资源。此外，这些教师还可以与本校教师共同开展教学研究，共同提高教学质量。最后，高校应该鼓励教师积极参与国际交流项目，如访问学者、短期培训等。通过参与这些项目，教师可以亲身体验不同国家的教育环境和文化氛围，从而拓宽自己的国际视野。同时，教师还可以借此机会与国际同行进行学术交流，共同探讨跨文化教学的最佳实践策略。

结束语

综上所述，当前，国内高校在开展大学英语跨文化交流过程中存在英语教学资源分配不均、国际文化交流障碍以及缺乏跨文化英语教学人才的问题。针对这些问题，国内高校应该借助我国优秀非遗文化来加强与国际学校的交流与合作，丰富高校英语课程教学内容，并通过开展教学培训的方式不断提高教师的跨文化教学能力。

参考文献

[1]陶婕.文化差异与大学英语翻译教学跨文化交际能力培养策略研究[J].黑龙江教师发展学院学报,2022,41(12):138-140.

[2]吴远青,罗筱维,邓兆红.融合跨文化交际能力培养的大学英语教学行动研究——以皖北某高校为例[J].常州信息职业技术学院学报,2022,21(01):36-40.

[3]徐佳.“渗透式”跨文化交际能力培养实证研究——以大学英语课程课堂教学为例[J].海外英语,2021(21):133-135.

基金项目：

2023年河南省社会科学界联合会调研课题项目，项目名称：少林文化对外传播话语体系构建研究，项目编号：SKL-2023-2002。

作者简介：

张倩（1994—），女，汉族，河南新乡人，硕士，助教，河南工学院外国语学院，研究方向：英语教学、第二语言习得。

尹诗贝（1995—），女，汉族，河南周口人，硕士，助教，河南工学院外国语学院，研究方向：社会语言学、英语教学。